



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

SECCIÓN 1 — IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Identificador del producto: Expert Scorch Remover

Número de producto: 1045, 1046

Uso del producto: Eliminación de chamusquinas y marcas de quemaduras de prendas

Nombre y dirección del fabricante:

Consultar con el proveedor

Nombre y dirección del proveedor:

ALBATROSS USA INC./EXPERT WORLDWIDE

36-41 36th Street
Long Island City, New York
Estados Unidos
11106
718-392-6272

5439 San Fernando Road West
Los Angeles, California
Estados Unidos
90039
818-543-5850

N.º de teléfono para emergencias: Chemtrec (día o noche) 800-424-9300 (para emergencias químicas: derrame, filtración, incendio, exposición o accidente)

Esta HDSM cumple con la norma de comunicación de riesgos 29 CFR 19190.1200 y las reglamentaciones del WHMIS.

IMPORTANTE: Se debe leer esta HDSM antes de manipular y desechar este producto, y se la debe distribuir a empleados, clientes y usuarios de este producto.

SECCIÓN 2 — COMPOSICIÓN QUÍMICA/INGREDIENTES PELIGROSOS

<u>Ingredientes</u>	<u>N.º C.A.S.</u>	<u>% (peso)</u>	<u>OSHA PEL (ppm)</u>	<u>ACGIH TLV (ppm)</u>	<u>LC₅₀ (ratas, inh) (4 h)</u>	<u>LD₅₀ (mg/kg) ratas, oral</u>	<u>LD₅₀ (mg/kg) dérmico, conejos</u>
Peróxido de hidrógeno mezcla	7722-84-1	10 – 30	1	1	No disp.	1.517 (9,6% H ₂ O ₂)	>2.000 (35% H ₂ O ₂)

Sustancias químicas enumeradas en la sección 313 de SARA

Ninguno conocido.

N.º C.A.S.

N/C

% (peso)

N/C

Familia química: Peróxido.

N.º C.A.S.: Mezcla

SECCIÓN 3 — IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

POSIBLES EFECTOS EN LA SALUD

Órganos afectados: Ojos, piel, sistema respiratorio, sistema digestivo.

Signos y síntomas de la exposición a corto plazo (aguda):

Inhalación: Aspirar vapores o nieblas puede ser nocivo. La inhalación puede causar irritación en la nariz, la garganta y el sistema respiratorio.

Contacto con la piel:

El contacto con la piel puede causar irritación leve. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento y formación de ampollas. El contacto con este producto puede tener como resultado la decoloración o el blanqueamiento transitorio de la piel.

Contacto con

los ojos: El contacto directo con los ojos puede causar irritación grave y/o lesiones corrosivas. Podría causar daño irreversible en los ojos y ceguera. Los síntomas se pueden demorar una semana como máximo.

Ingestión: La ingestión puede causar irritación en la boca, la garganta y el estómago. Los síntomas pueden incluir dolor abdominal, formación de espuma en la boca y vómitos. El producto reaccionará en el estómago y liberará oxígeno, lo que podría causar sangrado y lesiones en el tubo digestivo.

Efectos de la exposición a largo plazo (crónica): Ninguno conocido.

Otros riesgos importantes: Ninguno conocido.

SECCIÓN 4 — MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación: Trasladar inmediatamente a la persona afectada al aire libre. Si la irritación persiste, procurar atención médica.

Contacto con la piel: Lavar la piel con abundante agua corriente y, al mismo tiempo, quitar la ropa contaminada. Si la irritación persiste, procurar atención médica. Lavar la ropa antes de volver a usarla.

Contacto con los ojos: Enjuagar los ojos inmediatamente con abundante agua durante 20 minutos como mínimo. Procurar atención médica de inmediato.

Ingestión: Si se ingiere, no inducir el vómito. Hacer que la víctima tome agua para diluir el material. Procurar atención médica de inmediato. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente o con convulsiones.

SECCIÓN 5 — MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

Riesgos de incendio/condiciones de inflamabilidad: No inflamable. Este material no arde pero se considera oxidante. El contacto prolongado con materiales combustibles puede provocar incendios. Durante un incendio se puede liberar oxígeno molecular y, en consecuencia, aumentará el índice de combustión del fuego.

Punto de inflamación (método): N/C

Temperatura de autoignición: No disp.

Límite de inflamabilidad inferior (% por volumen): N/C

Límite de inflamabilidad superior (% por volumen): N/C

Información sobre riesgos de explosión: *Sensibilidad al impacto mecánico:* No disp.
Sensibilidad a la descarga estática: No disp.

Propiedades oxidantes: Sí

Medios de extinción de incendios adecuados: Utilizar gran cantidad de niebla de agua. Durante un incendio se puede liberar oxígeno molecular, lo cual contribuye a la combustión y reduce la eficacia de los extintores que actúan por sofocación. Los extintores a base de agentes químicos pueden acelerar el índice de combustión.

Procedimientos/equipos especiales para extinción de incendios: Los bomberos deben utilizar protección para todo el cuerpo y equipos de respiración autónomos operados en modo de presión positiva. Mover los recipientes fuera del área del incendio si se puede hacerlo sin correr riesgos. Utilizar aspersion de agua para enfriar los equipos y los recipientes expuestos al calor y las llamas.

Productos peligrosos derivados de la combustión: Oxígeno molecular.

SECCIÓN 6 — MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales: Restringir el acceso al área hasta que se haya finalizado con la limpieza. Cerciorarse de que la limpieza la efectúe únicamente personal debidamente capacitado. Todas las personas involucradas en la limpieza deben usar los equipos de protección apropiados, incluido un equipo de respiración autónomo. Mantener a todo el resto del personal del lado del viento y alejado del derrame/escape.

Precauciones ambientales: Confirmar que el producto derramado no ingrese en desagüeros, alcantarillas, conductos de agua o espacios cerrados. Contener el derrame con un dique ubicado en la parte delantera para la posterior recuperación o eliminación del material.

Respuesta a los derrames/limpieza: Eliminar todas las fuentes de ignición y retirar todo material combustible que esté cerca. Ventilar el área del escape. Detener la filtración si se puede hacer sin correr riesgos.

Derrame pequeño: Absorber el material derramado con material absorbente no combustible, como perlita o vermiculita, luego colocar el material absorbente en un recipiente para su posterior eliminación (ver la Sección 13). Utilizar herramientas antichispa. El material absorbente contaminado puede implicar los mismos riesgos que el producto derramado.

Derrame grande: Bombear el líquido derramado a un tanque de salvamento. Absorber el líquido derramado restante con material absorbente no combustible, como arcilla, arena u otro material absorbente en suelo, luego colocar el material absorbente en un recipiente para su posterior eliminación (ver la Sección 13). Diluir el área de derrame con un gran volumen de agua y retener en un embalse o área con dique hasta que se descomponga el peróxido de hidrógeno restante.

Notificar a las autoridades pertinentes según se requiera.

Materiales prohibidos: Ninguno conocido.

Procedimientos especiales para respuesta a derrames: Si se produce un derrame/una emisión al medio ambiente que supere la cantidad de declaración obligatoria ante EPA, notificar de inmediato al Centro Nacional de Respuesta (teléfono: 1-800-424-8002).

Cantidad de declaración obligatoria ante DOT/CERCLA: Ninguna

SECCIÓN 7 — MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Procedimientos de manipulación segura: Este material es un oxidante nocivo. Usar equipos de protección durante la manipulación. Utilizar en un área bien ventilada. Evitar la inhalación de vapores o nieblas. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la vestimenta. Lavarse cuidadosamente después de manipularlo. Mantener alejado del calor y las llamas. Mantener alejado de materiales inflamables o combustibles. Mantener alejado de agentes reductores e incompatibles. Tener cuidado al abrir los recipientes. Utilizar utensilios de vidrio, acero inoxidable, aluminio o plástico para la manipulación. Nunca se debe volver a colocar el peróxido de hidrógeno no utilizado en el recipiente original para evitar la contaminación. Los recipientes o bidones vacíos se deben enjuagar con agua antes de desecharlos. Mantener el recipiente cerrado cuando no esté en uso.

Requisitos para el almacenamiento: Almacenar en un área fresca, seca y bien ventilada, alejado de toda fuente de calor y materiales incompatibles. La contaminación o la exposición al calor pueden generar oxígeno, lo que puede traducirse en alta presión y posible rotura de los recipientes. No almacenar en un recipiente sin venteo.

Materiales incompatibles: Materiales inflamables/combustibles, compuestos orgánicos, hierro y otros metales pesados, aleaciones de cobre, metales ferrosos, agentes reductores, bases, cianuros.

Materiales de empaque especiales: No disponible.

SECCIÓN 8 — CONTROLES DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ventilación e ingeniería: Utilizar ventilación general o local para cumplir con los requisitos TLV.

Protección para la respiración: Se requiere protección para la respiración si la concentración de partículas suspendidas en el aire supera el límite TLV. Utilizar respiradores aprobados por NIOSH a falta de controles ambientales adecuados. No utilizar respiradores que contengan agentes absorbentes oxidables como carbón activado. Si se esperan concentraciones superiores a 10 ppm, utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado. Se debe solicitar asesoramiento adicional a especialistas en protección respiratoria.

Guantes protectores: Se recomiendan guantes impermeables al material, como guantes de neopreno. Se debe solicitar asesoramiento a los proveedores de guantes.

Protección para los ojos: Se recomienda el uso de gafas a prueba de salpicaduras de sustancias químicas y máscara de cara completa para evitar el contacto directo y lesiones.

Otros equipos de protección: Calzado de goma o neopreno, vestimenta de poliéster o acrílico, y estación para el lavado de ojos.

Niveles de exposición permisibles: Ver la Sección 2.

SECCIÓN 9 — PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Forma física, color y olor: Líquido transparente e incoloro. Inodoro.

Coefficiente de partición aceite/agua: No disponible

Gravedad específica (a 20 °C/68 °F) (agua = 1): 1,01 (8,41 lb/gal)

Punto de fusión/congelación: -3 °C (27 °F)

Presión de vapor: 31 mm Hg a 30 °C

Tasa de evaporación (acetato de n-butilo=1): >1

Compuestos orgánicos volátiles (COV): No disp.

Umbral de olor: No disponible

pH: 2,5 – 3,5

Punto de ebullición: 101 °C (214 °F)

Densidad del vapor: No disponible

Solubilidad en el agua (%): 100

Porcentaje volátil por peso: No disp.

SECCIÓN 10 — INFORMACIÓN DE REACTIVIDAD Y ESTABILIDAD

Estabilidad y reactividad: Estable en las condiciones de manipulación y almacenamiento recomendadas. Este producto se puede descomponer cuando se contamina o expone a luz solar directa. No se producirá polimerización peligrosa.

Condiciones a evitar: Suciedad excesiva, materiales orgánicos o materiales combustibles/inflamables; calor y luz solar directa.

Materiales a evitar: Materiales incompatibles (ver la Sección 7).

Productos peligrosos derivados de la descomposición: Oxígeno. El producto puede liberar agua y calor.

SECCIÓN 11 — INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

LD₅₀: Ver la Sección 2

LC₅₀: Ver la Sección 2

Vías de exposición: Contacto con la piel, contacto con los ojos, absorción, inhalación e ingestión.

Información toxicológica: No hay información disponible para el producto en sí, sólo para los ingredientes.

Carcinogenicidad: El peróxido de hidrógeno no está clasificado como carcinogénico por IARC, NTP u OSHA. El peróxido de hidrógeno está clasificado como carcinógeno animal confirmado con relevancia desconocida en seres humanos por ACGIH (Grupo A3).

Teratogenia, mutagenia y otros efectos en la reproducción: Ninguno conocido.

Sensibilización al material: Ninguna conocida.

Condiciones agravadas por la exposición: Trastornos cutáneos o respiratorios preexistentes.

Materiales sinérgicos: No disp.

SECCIÓN 12 — INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Efectos ambientales: No se debe permitir el ingreso del producto en desagües o cursos de agua, ni se debe depositar donde puede afectar al suelo o a aguas superficiales.

Características ambientales importantes: No disp.

Toxicidad acuática: No hay información disponible del producto en sí.

SECCIÓN 13 — ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Manipulación para la eliminación: Manipular los residuos de conformidad con las recomendaciones de la Sección 7.

Métodos de eliminación: Los bidones “vacíos” se deben vaciar por completo y enjuagar con agua antes de su eliminación. Un método adecuado puede ser diluir con gran cantidad de agua y permitir la descomposición del peróxido de hidrógeno, seguido de la descarga en un sistema de tratamiento de aguas de conformidad con todas las reglamentaciones gubernamentales correspondientes. Los métodos de eliminación deben cumplir con las reglamentaciones federales, provinciales, estatales y locales pertinentes.

SECCIÓN 14 — INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

Información sobre las regulaciones en lenguaje correcto (CLR) para el transporte de cargas peligrosas:

Descripción del envío: PERÓXIDO DE HIDRÓGENO, SOLUCIÓN ACUOSA, Clase 5.1, ONU 2984, PGIII.

Otra información de envío: Se puede aplicar una excepción por cantidad limitada. En virtud de CLR, consultar la Sección 1.17 para obtener información sobre las cantidades limitadas de

envío, si el envío está contemplado por esta excepción (cantidad de 5 litros o menos).

Información de la norma 49 CFR:

Descripción del envío: Peróxido de hidrógeno, solución acuosa (botellas de 16 onzas únicamente)
Clase de peligro según el DOT: ORM-D

Peróxido de hidrógeno, solución acuosa, 5.1, ONU 2984, PGIII (para 1 galón o más)
Clase de peligro según el DOT: 5.1

SECCIÓN 15 — INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Información de WHMIS: C (*material oxidante*), **D2A** (*clasificación de carcinogenicidad de ACGIH*), **D2B** (*irritante ocular*).

Este producto se clasificó de conformidad con los criterios de riesgo de la normativa de productos controlados (CPR) y esta HDSM contiene toda la información exigida por la CPR.

Información de CEPA: Todos los ingredientes figuran en DSL/NDSL.

Información de TSCA: Todos los ingredientes figuran en el inventario de TSCA.

Sección 313, SARA: Ver la Sección 2.

RCRA: Para la eliminación del material no utilizado, consulte con las agencias medioambientales locales, estatales y federales.

Proposición 65 de California: Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida en el estado de California como causante de cáncer.

HMIS: Salud *3
Inflamabilidad 0
Reactividad 1

SECCIÓN 16 — INFORMACIÓN ADICIONAL

Leyenda:

- N/C: No corresponde
- No disp.: No disponible
- OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
- Inh: Inhalación
- TLV: Valor límite del umbral
- TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas (*Toxic Substances Control Act*)
- DSL: Lista de sustancias nacionales
- NDSL: Lista de sustancias extranjeras
- C.A.S.: Número que le asigna Chemicals Abstract Service a una sustancia química
- PEL: Límite de exposición permisible
- CFR: Código de Normativas Federales de los Estados Unidos
- SARA: Ley de Reautorización y Enmiendas del Superfondo (*Superfund Amendments & Reauthorization Act*)
- IARC: Agencia Internacional de Investigación del Cáncer (*International Agency for Research on Cancer*)
- CEPA: Ley Canadiense de Protección Ambiental (*Canadian Environmental Protection Act*)
- NIOSH: Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (*National Institute for Occupational Safety and Health*)
- ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (*American Conference of Governmental Industrial Hygienists*)
- EPA: Agencia de Protección Ambiental (*United States Environmental Protection Agency*) de los Estados Unidos
- DOT: Departamento de Transporte (*Department of Transportation*) de los Estados Unidos

CERCLA: Ley de Respuesta Ambiental Exhaustiva, Compensación y Responsabilidad Pública (*Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act*) (EPA)
OEHHA: Oficina de Evaluación de Riesgos a la Salud Ambiental (*Office of Environmental Health Hazard Assessment*)
WHMIS: Sistema de Información de Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo (*Workplace Hazardous Material Information System*)

Referencias: ACGIH, Threshold Limit Values for Chemical Substances and Physical Agents & Biological Exposure Indices for 2002.
International Agency for Research on Cancer Monographs, Supplement 7, 1988.
Canadian Centre for Occupational Health and Safety, CCInfoWeb databases, 17 de marzo de 2003 (Chempendium and RTECs).
Hojas de datos de seguridad de materiales del fabricante.
Title III List of Lists (Lista de Listas Título III) de la EPA de EE. UU. – Versión de octubre de 2001.
Lista de la proposición 65 de OEHHA de California – Versión del 14 de marzo de 2003.

Preparado por: Albatross USA Inc.
Número de teléfono: 718-392-6272
Fecha de preparación: 18 de marzo de 2003
Fecha de revisión: 1 de abril de 2009

AVISO:

El proveedor deniega todas las garantías expresas o implícitas de comercialización o aptitud para un uso específico, con respecto al producto o a la información contenida en el presente, excepto para cumplir con las especificaciones contratadas. Toda la información que se incluya en el presente se basa en información obtenida de fabricantes y/o fuentes técnicas reconocidas. Aunque se considera que la información es precisa, no hacemos declaraciones respecto a su precisión o suficiencia. Las condiciones de uso exceden nuestro control y, por lo tanto, los usuarios son responsables de verificar la información en sus propias condiciones de operación para determinar si el producto es adecuado para sus fines particulares, y ellos asumen todos los riesgos de uso, manipulación y eliminación del producto. Los usuarios también asumen todos los riesgos con respecto a la publicación o el uso de la información contenida en el presente, así como de la dependencia de la misma. Esta información se relaciona únicamente con el producto designado en el presente, y no se relaciona con su uso en combinación con ningún otro material o proceso.